psicopedagogia.com · الرخص المهنية

امتحان سائق VTC في إقليم مدريد

Examen de conductor de VTC de la Comunidad de Madrid

عيّنة مجانية: الفهرس الكامل وفصل كامل مع اختباره

الدليل الكامل: 4 وحدات في الامتحان · 19 فصلًا · 857 سؤالًا للتدريب · امتحانات تجريبية (4)، في كل امتحان 60 سؤالًا

الامتحان باللغة الإسبانية. هذه النسخة العربية وسيلة تساعدك على الدراسة. النص مترجم بالكامل، مع الكلمة الإسبانية المستعملة في الامتحان بين قوسين. أسئلة الاختبارات تبقى بالإسبانية كما في الامتحان، مع الترجمة العربية تحتها والشرح بالعربية. الامتحانات التجريبية بالإسبانية. يشمل الشراء أيضًا النسخة الإسبانية.

مادة دراسية غير رسمية ومستقلة عن حكومة إقليم مدريد (Comunidad de Madrid). أُعدّت انطلاقًا من القرار الإقليمي الصادر في 28 مارس 2025 (Orden de 28 de marzo de 2025) ومن النص الساري لكل قانون. لا تضمن النجاح في الامتحان. المرجع الوحيد هو ما تنشره حكومة إقليم مدريد. هذه النسخة تطابق الامتحان الذي ينظّمه Orden de 28 de marzo de 2025 (الجريدة الرسمية BOCM رقم 77، بتاريخ 1 أبريل 2025) ودعوات الامتحان لعامي 2026 و2027. آخر تحديث: 23 نوفمبر 2026.

الفهرس: وحدات الامتحان (4)

كل وحدة من وحدات الامتحان مشروحة في فصل واحد أو أكثر، بالترتيب نفسه الوارد في القرار الإقليمي الصادر في 28 مارس 2025 (Orden de 28 de marzo de 2025). بعد الوحدات تأتي امتحانات تجريبية كاملة (4) بتوزيع الامتحان, أسئلة الأمثلة التي تنشرها حكومة إقليم مدريد، محلولة, ملحق القوانين ومسرد إسباني-عربي لكلمات الامتحان.

الوحدة	المحتوى حسب النص الذي ينظّم الامتحان	الفصول
الدليل	دليل الامتحان: الشروط والتسجيل والرسوم والمواعيد وبنية الامتحان والنتيجة والرخصة	1
1	الوحدة 1، معرفة اللغة الإسبانية (lengua castellana): القواعد والمفردات.	2, 3, 4
2	الوحدة 2، معرفة المحيط الجغرافي (medio físico): أنظمة الملاحة، واستعمال الأجهزة الرقمية مع خريطة الملاحة، وأهم الأماكن والمكاتب العامة والفنادق ومراكز الترفيه في إقليم مدريد. وتشمل هذه الوحدة أيضًا بروتوكولات جودة الهواء في بلديات إقليم مدريد ونظام الملصقات البيئية.	5, 6, 7
3	الوحدة 3، معرفة إمكانية الوصول والخدمة العامة: خدمة الزبائن، بما في ذلك الركاب ذوو الإعاقة والقاصرون والحيوانات الأليفة؛ والقانون Ley 5/2018, de 21 de diciembre بشأن دخول الأشخاص ذوي الإعاقة المصحوبين بكلاب مساعدة؛ والإسعافات الأولية.	8, 9, 10, 11
4	الوحدة 4، معرفة الإطار القانوني للنشاط: القوانين التي تنظّم خدمات النقل العام بسيارات الإيجار مع سائق (vehículos de arrendamiento con conductor).	12, 13
امتحانات تجريبية	امتحانات تجريبية كاملة (4)، في كل امتحان 60 سؤالًا، بنفس توزيع الوحدات في الامتحان، مع جدول تصحيح	S1, S2, S3, S4
رسمية	أسئلة الأمثلة التي نشرتها حكومة إقليم مدريد، محلولة	14, 15, 16, 17
ملحق	ملحق: القوانين المطبّقة، مع رابط النص الرسمي	18
المسرد	مسرد: إسباني - عربي	19

الفصل 12

الوحدة 4 · لائحة VTC في إقليم مدريد

هذا الفصل جزء من الوحدة 4 من الامتحان (12 سؤالًا في الامتحان).

القوانين والأنظمة: Decreto 5/2024, de 10 de enero, del Consejo de Gobierno, por el que se desarrolla la Ley 20/1998, de 27 de noviembre, de Ordenación y Coordinación de los Transportes Urbanos de la Comunidad de Madrid, en materia de arrendamiento de vehículos con conductor (النص الموحّد: 03-07-2026) (نص موحَّد من حكومة إقليم مدريد، اطُّلع عليه في 23-11-2026: يتضمن فقط Decreto 59/2026)) · Decreto 59/2026, de 1 de julio, del Consejo de Gobierno, por el que se modifica el Decreto 5/2024, de 10 de enero, del Consejo de Gobierno, por el que se desarrolla la Ley 20/1998, de 27 de noviembre, de Ordenación y Coordinación de los Transportes Urbanos de la Comunidad de Madrid, en materia de arrendamiento de vehículos con conductor (المادة الوحيدة (الفقرات من واحد إلى ست)، والحكم الانتقالي الوحيد، والحكم الإلغائي الوحيد، والحكم الختامي الوحيد (النص الموحّد: 03-07-2026) (النص الأصلي، ساري منذ ذلك التاريخ)) · Orden de 28 de marzo de 2025, de la Consejería de Vivienda, Transportes e Infraestructuras, por la que se regula la prueba para el ejercicio de la profesión de conductor de vehículos de arrendamiento con conductor (المواد 1 و3 و8 إلى 12 والحكم الانتقالي الأول (النص الموحّد: 02-04-2025) (النص الأصلي؛ لا يُعرف أي تعديل له)) · Ley 20/1998, de 27 de noviembre, de Ordenación y Coordinación de los Transportes Urbanos de la Comunidad de Madrid (المواد 14 ter و14 quater و16.1 و17.d و18 (الحرفان f و m)) (النص الموحّد: 27-12-2024) · Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres (LOTT) (المواد 33 و140.39.5) (النص الموحّد: 15-04-2026)

باختصار

- Decreto 5/2024 هو لائحة سيارات VTC في إقليم مدريد، ومنذ 3 يوليو 2026 يعدّله Decreto 59/2026: شارات جديدة (المادة 7)، ومادة جديدة 8 bis عن السعر عند الطلب المرتفع، واستثناء الملصق C للسيارات المهيّأة (المادة 4.4).
- يحتاج السائق إلى رخصة قيادة B لها سنتان، وأن يكون في قائمة موظفي شركة، وأن يجتاز الامتحان (المادة 3.1)؛ ورخصة السائق مدتها خمس سنوات ويمكن تجديدها ابتداءً من ثلاثة أشهر قبل انتهائها، دون إعادة الامتحان (Orden de 28 de marzo de 2025، المواد من 9 إلى 11).
- لا يجوز لسيارة VTC أن تنقل أشخاصًا من خارج الشركة إلا إذا كانت الخدمة متعاقدًا عليها قبل ذلك ومبلَّغًا عنها للسجل (المادة 8)، ولا يجوز لها أن تبحث عن الزبائن أو تستقطبهم، وعند الطلب المرتفع لا يجوز أن يتجاوز السعر 75% من السعر الأساسي (وفي طوارئ PLATERCAM لا يجوز أي ارتفاع)، ولا إضافات غير رسوم الطرق (المادة 8 bis).

هذه الوحدة هي قلب الوحدة 4. كثير من أسئلة القوانين تأتي من Decreto 5/2024، وهو اللائحة التي تقول كيف تعمل سيارة VTC في إقليم مدريد. كلمة VTC تعني «سيارة إيجار مع سائق» (vehículo de arrendamiento con conductor): يتعاقد الزبون على السيارة وعلى السائق قبل أن يركب. في يوليو 2026 غيّر Decreto 59/2026 عدة أجزاء: الشارات، والسعر عندما يكون الطلب مرتفعًا، والسيارات المهيّأة. ادرس النص الجديد. تقول دعوة 2027 إن الامتحان يشمل القوانين السارية يوم الامتحان (البند الثالث)، والأسئلة النموذجية التي تنشرها حكومة الإقليم أقدم من هذا التعديل.

مخطط الوحدة



قوانين الوحدة بالترتيب

هذه أربعة قوانين رئيسية. لكل منها وظيفة مختلفة.

القانون	فائدته
Ley 20/1998 (المادتان 14 ter و14 quater)	قانون النقل داخل المدن في مدريد. يقول إن خدمات VTC داخل المدن تحتاج إلى ترخيص، وإنه يمكن تحديد السعر عندما يكون الطلب مرتفعًا
Decreto 5/2024	ينفّذ هذا القانون: السائقون والسيارات والخدمة وحقوق المستخدمين
Decreto 59/2026	يعدّل Decreto 5/2024 ابتداءً من 3 يوليو 2026
Orden de 28 de marzo de 2025	تنظّم الامتحان ورخصة السائق

المرسوم (decreto) تصدره حكومة الإقليم (Consejo de Gobierno). أما القرار (orden) فتصدره وزارة إقليمية (consejería)، وهي القسم من حكومة مدريد المسؤول عن موضوع معيّن، وهنا هو النقل.

> **الترخيص والرخصة ليسا الشيء نفسه**
>
> **ترخيص VTC** (autorización VTC) يخص الشركة (أو الشخص) التي تشغّل السيارات. من دونه لا يمكن تقديم خدمات داخل المدن في إقليم مدريد (المادة 1.14 ter من Ley 20/1998). أما **رخصة السائق** (permiso de conductor) فتخص الشخص الذي يقود (المادة 3.2 من Decreto 5/2024 والمادة 9 من Orden). قد تلعب الأسئلة على هذا الفرق. إذا سألوا من «يحصل على الرخصة» ففكّر في السائق. وإذا سألوا عن «شروط التراخيص» ففكّر في الشركة.

ما الذي تغيّر في يوليو 2026

نُشر Decreto 59/2026 في BOCM يوم 2 يوليو 2026 وبدأ العمل به في اليوم التالي (الحكم الختامي الوحيد). BOCM هو الجريدة الرسمية لإقليم مدريد (Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid)، وفيها تُنشر قوانين الإقليم. التغييرات الرئيسية أربعة:

الموضوع	قبل	الآن
الشارات	كانت المادة 7.1 تأمر باستعمال شارات Decreto 101/2016	شارات جديدة بلونين، تحدّدها المادة 7 نفسها. وأُلغي Decreto 101/2016
السعر عند الطلب المرتفع	المادتان 8.4 و8.5: لا يجوز أن يزيد على 75% فوق السعر الأساسي	حُذفت هاتان الفقرتان. وهناك مادة جديدة هي 8 bis
الملصق البيئي	المادة 4.4: ECO أو صفر انبعاثات	القاعدة نفسها، مع استثناء جديد: السيارات المهيّأة التي لها الملصق C
السيارات المهيّأة	المادة 4.5: الشركات التي لها عشرة تراخيص أو أكثر يجب أن تملك سيارات مهيّأة للكراسي المتحركة	القاعدة نفسها، وتحمل هذه السيارات أيضًا رمز إمكانية الوصول (UNE 41501:2002)

أسئلة ببيانات قديمة

النماذج التي نشرتها حكومة الإقليم في أبريل 2025 وأمثلة أبريل 2026 أقدم من Decreto 59/2026. بعضها يسأل عن Decreto 101/2016 أو عن مقاسات شارات لم تعد سارية (مثلًا 8 × 14 سم في الزجاج الخلفي). ما زالت دعوة 2027 تذكر Decreto 101/2016 في قائمة الوحدة 4، لكنها تقول أيضًا إن القوانين السارية يوم الامتحان هي التي تُطبَّق. لا نعرف متى ستحدّث حكومة الإقليم بنك أسئلتها. تعلّم أولًا القانون الساري، وهو في هذه الوحدة. وإذا صادفتَ سؤالًا قديمًا فاستعمله فقط لتعرف أي بيانات تغيّرت.

من يمكن أن يكون سائق VTC (المادة 3 من Decreto 5/2024)

للعمل سائقًا لسيارة VTC في إقليم مدريد يجب تحقيق ستة شروط (المادة 3.1).

الحرف	الشرط	بعبارة سهلة
a	رخصة قيادة من الفئة B (clase B) لها سنتان على الأقل	رخصة السيارة العادية، مرّت عليها سنتان
b	أن يكون في قائمة موظفي الشركة (plantilla) ومسجّلًا في الضمان الاجتماعي	أن تشغّله شركة بعقد ويكون مسجّلًا
c	ألّا يكون مصابًا بمرض معدٍ، ولا بعائق جسدي أو نفسي يصعّب المهنة أو يعرّض صحة المستخدمين للخطر. وألّا يكون متعاطيًا معتادًا للمخدرات أو للمشروبات الكحولية	أن تكون بصحة تسمح بالقيادة وألّا تتعاطى بشكل معتاد
d	ألّا يكون محكومًا في جرائم ضد الحرية الجنسية	بلا حكم من هذا النوع
e	ألّا يكون له عمل آخر في الوقت نفسه يؤثر في قدرته البدنية على القيادة أو في السلامة المرورية	العمل الثاني لا يجوز أن يتعبك حتى تسوق بشكل أسوأ
f	اجتياز امتحان المعارف	النجاح في الامتحان الذي تستعد له

يتناول امتحان الحرف f أجهزة الملاحة الرقمية ذات الخرائط، واللغة الإسبانية (castellano)، والإسعافات الأولية، وهذه اللائحة، وقواعد خدمات VTC، وأهم الأماكن والمكاتب العامة والفنادق ومراكز الترفيه في إقليم مدريد.

عندما يُجتاز الامتحان وتُثبت الشروط (أي يُبرهن على أنها متوفرة) تُصدر رخصة السائق (المادة 3.2). وعلى الشركات صاحبة التراخيص أيضًا أن تعطي عمّالها التدريب المستمر المتفق عليه في المفاوضة الجماعية، أي في اتفاقية القطاع (المادة 3.3).

للامتحان لا تحتاج إلى شركة

لا تطلب البوابة الإلكترونية الرسمية (sede electrónica) لحكومة الإقليم أن تكون في قائمة موظفي شركة لكي تسجّل في الامتحان. قائمة الموظفين شرط للعمل (المادة b.3.1). إذا ظهرت في سؤال كلمة «ممارسة المهنة» (ejercer) فالحرف b يُحتسب. وإذا ظهرت عبارة «التسجيل في الامتحان» (inscribirse en la prueba) فالبوابة لا تشترطه.

رخصة السائق (Orden de 28 de marzo de 2025)

الرخصة هي الوثيقة التي تقول إنه يمكنك قيادة VTC بشكل مهني في إقليم مدريد. ينظّمها Orden de 28 de marzo de 2025 (المواد من 9 إلى 12). هذا ما يجب أن تعرفه.

ماذا	ما يقوله القانون	المادة
متى تُطلب	بعد اجتياز الامتحان وإثبات باقي شروط المادة 3.1 من Decreto 5/2024	Orden، المادة 9
كيف تُطلب	بالطريقة الإلكترونية، في Registro Electrónico General de la Comunidad de Madrid (السجل الإلكتروني العام لحكومة الإقليم)	Orden، المادة 9
كيف تُصدر	بالطريقة الإلكترونية	Orden، المادة 9
من يقود	كل سيارات VTC يجب أن يقودها شخص رخصته سارية	Orden، المادة 10.1
أثناء الخدمة	يجب أن تكون الرخصة في متناول المستخدم	Orden، المادة 10.2
المدة	خمس سنوات	Orden، المادة 11.1
التجديد	تُثبت شروط المادة 3.1، ما عدا الامتحان	Orden، المادة 11.2
متى يُجدَّد	ابتداءً من ثلاثة أشهر قبل انتهاء الصلاحية	Orden، المادة 11.3
السجل	يُسجَّل صاحب الرخصة تلقائيًا في Registro de Conductores (سجل السائقين)	Orden، المادة 12.1

عبارة «تلقائيًا» (de oficio) تعني أن الإدارة تفعل ذلك دون أن تطلب أنت.

مثال. يجتاز كريم الامتحان ويتسلّم الرخصة في 10 مارس 2027. تنتهي صلاحيتها في مارس 2032. يمكنه طلب التجديد ابتداءً من ثلاثة أشهر قبل ذلك التاريخ، أي من ديسمبر 2031. لن يضطر إلى إعادة الامتحان. لكن عليه أن يستمر في تحقيق شروط المادة 3.1: رخصة الفئة B، والصحة، وعدم وجود أحكام، وباقي الشروط.

الرسوم والإجراء حسب البوابة الإلكترونية

في نوفمبر 2026 تبلغ رسوم إصدار الرخصة 20,37 يورو وتُدفع قبل إرسال الطلب، حسب البوابة الإلكترونية لحكومة الإقليم. تُرفق صورة حديثة للوجه وإيصال الدفع. الإجراء عبر الإنترنت ويُتابَع من الحساب الرقمي (Cuenta Digital). قد يتغيّر مبلغ الرسوم كل سنة. للامتحان الأنفع أن تعرف ما يقوله Orden: إلكتروني، وخمس سنوات، وتجديد بلا امتحان.

الإعفاءات والمهلة الانتقالية

يتضمن Orden حالتين لا يجب فيهما اجتياز الامتحان.

1. **رخص من أماكن أخرى (المادة 8).** يُعفى أصحاب رخصة سائق VTC من إقليم آخر في إسبانيا، وأصحاب رخصة سيارة أجرة (autotaxi) من بلدية. لكن بشرط أن يكون الامتحان الذي اجتازوه قد شمل معارف الوحدات 1 و3 و4، ومن الوحدة 2 معارف الملاحة والأجهزة الرقمية ذات الخرائط. وعليهم أيضًا أن يثبتوا أنهم اجتازوا الامتحان وما كان فيه (المادة 8.2).
2. **السائقون الذين كانوا يعملون (الحكم الانتقالي الأول.1).** يُعفى من كان يقود VTC قبل Decreto 5/2024 مدة سنة واحدة متواصلة على الأقل، أو سنتين ضمن السنوات الأربع السابقة لبدء سريان ذلك المرسوم. وبدأ سريانه في 12 يناير 2024.

أما من كانوا يقودون ولا تتوفر لهم هذه الأقدمية فقد كان لديهم 18 شهرًا من بدء سريان Orden لاجتياز الامتحان (الحكم الانتقالي الأول.2). انتهت هذه المهلة في 2 أكتوبر 2026، وتذكّر الصفحة الإعلامية لحكومة الإقليم بأن الرخصة مطلوبة منذ ذلك التاريخ لممارسة المهنة. اليوم يجب أن يقود كل سيارات VTC أشخاص رخصتهم سارية (Orden، المادة 10.1).

كيف تُقدَّم الخدمة (المادة 8 من Decreto 5/2024)

المادة 8 من أكثر المواد التي تُسأل عنها. فيها أربع أفكار.

1. فقط مع خدمة متعاقد عليها (المادة 8.1)

لا يجوز لسيارة VTC أن تسير مع أشخاص من خارج الشركة إلا إذا كانت تقدّم خدمة تم التعاقد عليها قبل ذلك. عمليًا، لا يجوز لسيارة VTC أن تأخذ شخصًا يشير لها في الشارع.

2. ممنوع البحث عن الزبائن أو استقطابهم (المادة a.8.2)

لا يجوز لسيارات VTC أن تسير في الطرق العامة بحثًا عن زبائن. ولا يجوز لها أن تقف متوقفة لاستقطاب أشخاص لم يتعاقدوا قبل ذلك.

انتبه إلى التفصيل. يقول القانون إن **السير أو التوقف دون خدمة، بحد ذاته، ليس استقطابًا**. يلزم سلوك فعّال من السائق: أن يعرض خدماته على المشاة، أو أن يحمل لافتة أو إعلانًا يعرض خدمات من ذلك المكان.

لكن هناك قاعدة خاصة. يُعتبر أن هناك استقطابًا عندما تكون سيارة VTC متوقفة **دون خدمة متعاقد عليها** في هذه الأماكن:

- داخل المطار وعلى مداخله ومخارجه؛
- محطات القطارات والحافلات، وكذلك مداخلها؛
- أي مكان آخر يوجد فيه حشد كبير بسبب حدث ثقافي أو رياضي أو موسيقي أو اجتماعي.

يُعتبر أن هناك «حشدًا كبيرًا» (afluencia masiva) عندما تطلب البلدية خطة تنقّل لذلك الحدث.

مثال. تنتظر لورا بسيارتها واقفة عند مخرج محطة قطار. ليس لديها أي رحلة متعاقد عليها. حتى لو لم تكلّم أحدًا، يعتبر القانون أنها تسهّل الاستقطاب. أما لو كانت واقفة في شارع عادي دون أن تعرض شيئًا، فلا يوجد استقطاب لمجرد أنها واقفة.

3. إبلاغ الخدمة قبل أن تبدأ (المادة b.8.2)

قبل أن تبدأ كل خدمة، يجب الإبلاغ عنها بالطريقة الإلكترونية إلى السجل الذي يوجد التزام بالإبلاغ إليه. يقول الحكم الانتقالي الرابع إن الإبلاغ يستمر إلى سجل Real Decreto 785/2021 إلى أن تحدّد الوزارة الإقليمية تاريخ الانتقال إلى سجل حكومة إقليم مدريد. البيانات هي:

- اسم المؤجِّر (من يقدّم الخدمة) ورقمه الضريبي (NIF)؛
- اسم الوسيط (الشركة التي تتوسط في التعاقد) ورقمه الضريبي (NIF)؛
- مكان وتاريخ وساعة إبرام العقد؛
- مكان وتاريخ وساعة بدء الخدمة، ومكان وتاريخ نهايتها، مع العنوان الكامل والبلدة؛
- رقم لوحة السيارة (matrícula)؛
- إذا كانت الخدمة تبدأ وتنتهي في المكان نفسه، فأبعد نقطة في المسار.

إذا كان العقد ينص على أن الزبون سيقرّر نهاية الرحلة أثناءها، يمكن حذف مكان النهاية.

4. ورقة المسار (المادة 8.3)

إذا لم يكن ممكنًا لأي سبب أن يتم هذا الإبلاغ، فيجب أن تحمل السيارة على متنها **ورقة المسار** (hoja de ruta)، مطبوعة أو رقمية. وهي وثيقة فيها على الأقل البيانات نفسها المذكورة أعلاه. تحتفظ الشركة بأوراق المسار هذه سنة واحدة، في متناول جهات التفتيش.

وما هو الحجز المسبق؟

«الحجز المسبق» (precontratación) يعني التعاقد قبل الخدمة بوقت. يطلب Decreto 5/2024 أن تكون الخدمة متعاقدًا عليها مسبقًا (المادة 8.1) ومبلَّغًا عنها مسبقًا (المادة b.8.2). **لا Decreto 5/2024 ولا Ley 20/1998 يحدّدان حدًا أدنى للوقت** بين التعاقد والخدمة. أما LOTT، وهو قانون النقل على مستوى الدولة، فيعرّف الحجز المسبق بأنه «تحديد فاصل زمني أدنى بين التعاقد أو تعيين السيارة وبين تقديم الخدمة» (المادة 140.39.5). إذا أعطاك سؤال رقمًا بالدقائق، فتحقّق من أي قانون يتكلم قبل أن تجيب.

الخدمة بالمقعد وحقوق المستخدمين (المواد من 9 إلى 11)

الخدمة بالمقعد مع الدفع الفردي (المادة 9)

هي الرحلة المشتركة: كل مسافر يحجز مقعدًا ويدفع حصته. وتعمل هكذا:

- هناك **مسار رئيسي**، هو الذي يطلبه المسافر الأول. أما **المسارات الثانوية** فيجب أن تكون دائمًا داخل المسار الرئيسي (المادة 9.1).
- يحدّد المسافر نقطة الانطلاق والوصول، والتاريخ والساعة، وعدد المقاعد. ويجب أن **يعرف السعر قبل الرحلة**، ولا يجوز أن يتغيّر هذا السعر بأي حال بعد قبوله (المادة 9.2).
- المسار هو الأكثر مباشرة أو ملاءمة بين بداية المسار الرئيسي ونهايته (المادة a.9.3).
- يُسمح بتوقفات في الطريق لصعود المسافرين ونزولهم (المادة b.9.3).

- إذا غادر أحد المسافرين السيارة، تنتهي خدمته حتى لو لم يصل إلى وجهته، وعليه أن يدفع السعر المتفق عليه (المادة c.9.3).

حقوق المستخدمين (المادة 10)

على الشركات التي يُتعاقد معها على الخدمة:

- أن يكون لديها **خط هاتفي يعمل** لخدمة المستخدمين (a)؛
- أن تحمل في السيارات **استمارات الشكاوى** (hojas de reclamaciones) وأن تعرض داخلها، بشكل واضح، لافتة بهذه الجملة: «Existen hojas de reclamaciones a disposición del consumidor» (b)؛
- أن توفّر للأشخاص ذوي الإعاقة **وسيلة تواصل سهلة الاستعمال عبر الويب** ورقم **خدمة هاتفيًا يمكن استعماله بالنصوص** (c).

لجان التحكيم في النقل (المادة 11)

عندما ينشأ نزاع تجاري (mercantil) حول عقد نقل، تحلّه لجان التحكيم في النقل (Juntas Arbitrales del Transporte)، لكن فقط إذا قبل الطرفان ذلك باتفاق مشترك. ويُطبَّق LOTT ولائحته.

الشارات (المادة 7 من Decreto 5/2024، صيغة 2026)

على سيارات VTC التي ترخيصها مسجّل في إقليم مدريد أن تحمل دائمًا وبشكل دائم الشارات (distintivos) التي يحدّدها المرسوم (المادة 7.1). كلمة «مسجّل» (domiciliada) تعني أن الترخيص مسجّل في مدريد.

الألوان. اللون يقول أي خدمات يمكن للسيارة تقديمها:

الألوان	السيارة مؤهلة لـ
أحمر وأزرق	النقل داخل المدن وبين المدن
أحمر وأخضر	النقل بين المدن فقط

ماذا تحمل. هي ملصقات لاصقة عليها علم إقليم مدريد، ورقم تسلسلي، ولوحة السيارة، ورقم الترخيص بين المدن، ورقم الترخيص داخل المدن إن وُجد، والنص «urbano-interurbano» أو «interurbano». وفيها إجراءات أمان ضد التلف والتلاعب.

أين وبأي حجم. هناك شارتان، ومن السهل الخلط بينهما:

الشارة	المقاسات	مكانها
دائرية	قطر 85 مم	أعلى يمين الزجاج الأمامي
مستطيلة	عرض 140 مم وارتفاع 85 مم	أسفل يسار الزجاج الخلفي

يجب أن تُرى من الخارج، ولا يجوز أن تزعج رؤية السائق. وفوق ذلك لا يجوز أن تحمل السيارات علامات خارجية أو إعلانات يمكن الخلط بينها وبين نشاط سيارات الأجرة (taxi) (المادة 7.2).

تغيير الملصقات. بقيت شارات Decreto 101/2016 صالحة أربعة أشهر من بدء سريان Decreto 59/2026. بعد هذه المهلة لا تصلح إلا الجديدة. تصنعها شركات متخصصة وتُسلَّم عبر قنوات مرخّصة (الحكم الانتقالي الوحيد). وحسب مقدمة Decreto 59/2026، لم تعد الجهة التي تمنح التراخيص هي التي تسلّمها كما كان يحدث من قبل.

السيارات المهيّأة. لا تخلط بين الشارة ورمز إمكانية الوصول. السيارات المهيّأة للأشخاص على الكراسي المتحركة تحمل أيضًا رمز المعيار UNE 41501:2002 في الزاوية العليا اليمنى من الزجاج الخلفي (المادة 4.5).

السعر عندما يكون الطلب مرتفعًا (المادة 8 bis)

سعر سيارة VTC غير خاضع لتعرفة إدارية. لكن Ley 20/1998 تسمح بأن تحدّد لائحة زيادة قصوى في السعر لتجنّب أوضاع مفرطة على المستخدمين عندما يكون الطلب استثنائيًا (المادة 1.14 ter). وهذا ما تفعله المادة 8 bis، وهي جديدة منذ 2026.

خمس حالات (المادة 1.8 bis)

الحرف	الحالة الاستثنائية
a	أحداث غير معتادة أو استثنائية فيها حشد كبير، وعرض النقل لا يكفيها
b	ظواهر جوية غير عادية تصعّب التنقل
c	عطل خطير ومفاجئ في بنية تحتية للنقل يُجبر على استعمال طرق أخرى
d	حالات طوارئ معلنة وفق خطة الحماية المدنية الإقليمية لإقليم مدريد (Plan Territorial de Protección Civil de la Comunidad de Madrid أو PLATERCAM) يلزم فيها نقل أشخاص بسرعة
e	أي حالة استثنائية أخرى يعلنها وزير النقل في الإقليم بقرار معلَّل (قرار مكتوب يشرح أسبابه)

يجب أن تعلن الجهة المختصة الحالات a وb وc وd، مع مدتها الزمنية. أما الحالة e فلها قاعدتها الخاصة: يجب أن يصف القرار الحالة ونطاقها ومدتها المتوقعة (المادة 1.8 bis e و2).

قواعد السعر

- في الحالات **a وb وc وe**، لا يجوز أن يتجاوز السعر 75 بالمئة من السعر الأساسي (المادة 3.8 bis).
- في الحالة **d** (PLATERCAM)، **لا يجوز تطبيق أي زيادة** على السعر الأساسي (المادة 3.8 bis).
- في جميع الحالات، **لا يجوز إضافة أي إضافة سعرية أخرى**، إلا رسوم الطرق (الرسوم على الطرق السريعة) التي قد تُقرَّر (المادة 4.8 bis).
- **السعر الأساسي** هو متوسط سعر الخدمات في مسار مماثل وفي الوقت نفسه من اليوم، آخذين آخر عشرة أيام لم تحدث فيها أي حالة استثنائية (المادة 5.8 bis).
- كل هذا يُطبَّق أيضًا على الخدمات بالمقعد مع الدفع الفردي (المادة 6.8 bis).

كيف تقرأ نسبة 75%

تقول المادة 3.8 bis إن السعر «لا يجوز أن يتجاوز 75 بالمئة من السعر الأساسي». إذا قُرئت حرفيًا فعلى السعر أن ينخفض. لكن الفقرة نفسها تضيف أنه في الحالة d «لا يجوز تطبيق أي زيادة على السعر الأساسي»، وتتكلم مقدمة Decreto 59/2026 عن «نسبة 75 بالمئة فوق السعر الأساسي»، وتتكلم Ley 20/1998 عن «زيادة قصوى» (المادة 1.14 ter). لذلك تُفهم على أنها زيادة قصوى قدرها 75%. بسعر أساسي افتراضي قدره 20 يورو يكون الحد الأقصى 35 يورو. هذا الحساب منّا نحن: القانون لا يذكر أمثلة. للامتحان احفظ رقم 75%، وعدم وجود أي زيادة في PLATERCAM، وعدم وجود أي إضافة إلا رسوم الطرق، والسعر الأساسي لآخر عشرة أيام عادية.

ما الذي يجب أن تحققه الشركة

مع أن الامتحان للسائقين، تتكلم اللائحة كثيرًا عن الشركات. هذه هي البيانات التي تظهر أكثر.

الموضوع	ما يُطلب	المادة
من يمكنه طلب الترخيص	الجنسية الإسبانية أو جنسية الاتحاد الأوروبي أو تصاريح الأجانب؛ شخص طبيعي أو اعتباري (لا ملكيات مشتركة)	a.2.1 وb
السائقون	عدد من السائقين يساوي 75% على الأقل من التراخيص المسجَّلة أو يزيد عليها	d.2.1
التأمين	تغطية المسؤولية المدنية عن الأضرار التي تلحق بالمسافرين	e.2.1
العقود عن بُعد	عنوان إلكتروني وتوقيع إلكتروني والجهاز المعلوماتي لتوثيق العقد	f.2.1
التأشيرة الدورية (visado)	تأشيرة دورية كل سنتين	j.2.1 و6.1
السيارات	مسجّلة في إقليم مدريد؛ عمرها عشر سنوات كحد أقصى من أول تسجيل (مع استثناءات)؛ ملصق ECO أو صفر انبعاثات	4.1 و4.3 و4.4
السيارات المهيّأة	أصحاب عشرة تراخيص أو أكثر، مع السيارات الجديدة التي يشترونها منذ 1 يناير 2025، يجب أن يصلوا إلى سيارة مهيّأة لكل عشر سيارات	4.5
التدريب	تدريب مستمر للسائقين	3.3
خدمة المستخدم	هاتف، واستمارات شكاوى، ولافتة، ووسائل سهلة الاستعمال	10

تُطبَّق استثناءات العمر والملصق على السيارات التي قدرتها الضريبية 28 حصانًا ضريبيًا (CVF) أو أكثر، وعلى السيارات التاريخية (المادتان 4.3 و4.4). ويضيف تعديل 2026 السيارات المهيّأة التي لها الملصق C في المادة 4.4.

وماذا يجب أن يفعل السائق؟

- أن تكون رخصة السائق سارية، وأن يحافظ على شروط المادة 3.1.
- أن يجعل الرخصة في متناول المستخدم أثناء الخدمة (Orden، المادة 10.2).
- ألّا يقود إلا خدمات متعاقدًا عليها، وألّا يستقطب زبائن (المادتان 8.1 و8.2.a).

- أن يحمل على متن السيارة ورقة المسار عندما لا يمكن الإبلاغ عن الخدمة (المادة 8.3).
- أن يقود سيارة عليها الشارات الجديدة ظاهرة وواضحة (المادة 7).

التفتيش

تراقب أجهزة تفتيش النقل البري (servicios de inspección del transporte terrestre) أن تُحترم هذه القوانين. يقول LOTT إن موظفيها لهم صفة السلطة (المادة 33.1). وعلى الشركات والأشخاص المعنيين أن يسهّلوا لهم تفتيش السيارات وفحص الوثائق (المادة 33.3).

معلومة مهمة: في التفتيش على الطريق، **السائق هو ممثل الشركة** فيما يخص الوثائق التي يجب حملها على المتن والمعلومات عن الخدمة المنفَّذة (المادة 33.3).

هنا تأتي الوثائق التي تعرفها. تُحفظ ورقة المسار سنة في متناول أجهزة التفتيش (Decreto 5/2024، المادة 8.3). وفي الخدمات داخل المدن تعاقب Ley 20/1998 على بدء خدمة دون إبلاغ عنها، أو، إذا لم يكن الإبلاغ ممكنًا، دون ورقة المسار على المتن (المادة 18.1.º، m)، وعلى رفض التفتيش أو وضع عقبات أمامه (المادتان 17.d و18.f). وفي LOTT مخالفاتها الخاصة بـ VTC، أضافها Ley 13/2021، لكن Ley 20/1998 تقول إنها لا تُطبَّق على الخدمات داخل المدن (المادة 16.1). لذلك تختلف الجسامة حسب القانون. أما الجسامة والغرامات فتُدرس في وحدة «Ley 20/1998 وLOTT ونظام العقوبات».

ما يسألون عنه أكثر

معلومة فيها فخ	الصحيح	أين
رخصة قيادة السائق	الفئة B، لها سنتان على الأقل	Decreto 5/2024، المادة a.3.1
العلاقة بالشركة	قائمة الموظفين، مسجّل في الضمان الاجتماعي	Decreto 5/2024، المادة b.3.1
مدة رخصة السائق	خمس سنوات	Orden de 2025، المادة 11.1
متى تُجدَّد	ابتداءً من ثلاثة أشهر قبل انتهاء الصلاحية، دون إعادة الامتحان	Orden de 2025، المادتان 11.2 و11.3
الرخصة بعد «ناجح»	يجب طلب إصدارها، بالطريقة الإلكترونية	Orden de 2025، المادتان 3.2 و9
الاستقطاب	الوقوف دون خدمة متعاقد عليها ليس استقطابًا، إلا في المطارات والمحطات والأحداث الكبيرة	Decreto 5/2024، المادة a.8.2
الإبلاغ عن الخدمة	قبل البدء؛ وإن لم يكن ممكنًا، ورقة المسار على المتن	Decreto 5/2024، المادتان b.8.2 و8.3
ألوان الشارات	أحمر وأزرق: داخل المدن وبين المدن. أحمر وأخضر: بين المدن فقط	Decreto 5/2024، المادة 7.1
مقاسات الشارات	دائرية 85 مم في الزجاج الأمامي، ومستطيلة 140 × 85 مم في الخلفي	Decreto 5/2024، المادة 7.1
السعر عند الطلب المرتفع	لا يتجاوز 75% من السعر الأساسي (انظر الملاحظة)؛ PLATERCAM: لا زيادة؛ ورسوم الطرق وحدها	Decreto 5/2024، المادة 8 bis

اختبار التقييم الذاتي

القوانين وتغييرات 2026

1. **¿Qué norma regula la prueba que hay que superar para ser conductor de VTC en la Comunidad de Madrid?**

أي قانون ينظّم الامتحان الذي يجب اجتيازه ليصبح الشخص سائق VTC في إقليم مدريد؟

a. El Decreto 59/2026, de 1 de julio

Decreto 59/2026، الصادر في 1 يوليو

b. La Orden de 28 de marzo de 2025

Orden de 28 de marzo de 2025

c. La Ley 13/2021, de 1 de octubre

Ley 13/2021، الصادر في 1 أكتوبر

d. El Decreto 101/2016, de 18 de octubre

Decreto 101/2016، الصادر في 18 أكتوبر

2. **¿Qué hace el Decreto 59/2026, de 1 de julio?**

ماذا يفعل Decreto 59/2026 الصادر في 1 يوليو؟

a. Modifica el Decreto 5/2024, que regula los VTC

يعدّل Decreto 5/2024 الذي ينظّم سيارات VTC

b. Crea la prueba de conocimientos de los conductores

ينشئ امتحان المعارف للسائقين

c. Sustituye por completo a la Ley 20/1998

يحلّ بالكامل محل Ley 20/1998

d. Regula las multas de todos los transportes por carretera

ينظّم غرامات جميع وسائل النقل على الطرق

3. **¿Desde cuándo está en vigor el Decreto 59/2026?**

منذ متى يسري Decreto 59/2026؟

a. Desde el 1 de julio de 2026, día en que se aprobó

منذ 1 يوليو 2026، وهو يوم إقراره

b. Desde el 1 de enero de 2027

منذ 1 يناير 2027

c. Desde los cuatro meses siguientes a su publicación

بعد أربعة أشهر من نشره

d. Desde el día siguiente al de su publicación en el BOCM

منذ اليوم التالي لنشره في BOCM

4. **¿Qué norma deroga de forma expresa el Decreto 59/2026?**

أي قانون يلغيه Decreto 59/2026 صراحة؟

a. El Decreto 5/2024

Decreto 5/2024

b. La Orden de 28 de marzo de 2025

Orden de 28 de marzo de 2025

c. El Decreto 101/2016

Decreto 101/2016

d. La Ley 20/1998

Ley 20/1998

5. **El Decreto 5/2024 se aplica a los transportes urbanos de viajeros en VTC que…**

ينطبق Decreto 5/2024 على نقل المسافرين داخل المدن بسيارات VTC التي…

a. se desarrollan íntegramente en el territorio de la Comunidad de Madrid

تجري بالكامل داخل إقليم مدريد

b. empiezan en Madrid y terminan en otra comunidad

تبدأ في مدريد وتنتهي في إقليم آخر

c. se hacen solo dentro del municipio de Madrid capital

تجري داخل بلدية مدريد العاصمة فقط

d. se hacen solo desde el aeropuerto

تجري انطلاقًا من المطار فقط

من يمكن أن يكون سائقًا

6. **¿Qué permiso de conducir pide el Decreto 5/2024 para trabajar como conductor de VTC?**

أي رخصة قيادة يطلبها Decreto 5/2024 للعمل سائق VTC؟

a. El de clase B con al menos cinco años de antigüedad

رخصة الفئة B لها خمس سنوات على الأقل

b. El de clase C1 con al menos un año de antigüedad

رخصة الفئة C1 لها سنة واحدة على الأقل

c. El de clase B con al menos dos años de antigüedad

رخصة الفئة B لها سنتان على الأقل

d. Cualquier permiso de conducir, sin importar la antigüedad

أي رخصة قيادة، مهما كانت أقدميتها

7. **Pedro quiere ser conductor de VTC, pero consume alcohol de forma habitual. ¿Qué dice el art. 3.1 del Decreto 5/2024?**

يريد بيدرو أن يعمل سائق VTC لكنه يتعاطى الكحول بشكل معتاد. ماذا تقول المادة 3.1 من Decreto 5/2024؟

a. Puede ejercer si nunca bebe durante el servicio

يمكنه العمل إذا لم يشرب أبدًا أثناء الخدمة

b. Puede ejercer si su empresa lo autoriza por escrito

يمكنه العمل إذا سمحت له شركته كتابةً

c. Puede ejercer si aprueba la prueba con buena nota

يمكنه العمل إذا نجح في الامتحان بعلامة جيدة

d. No puede ejercer: no se puede ser consumidor habitual de alcohol

لا يمكنه العمل: لا يجوز أن يكون متعاطيًا معتادًا للكحول

8. **Según el art. 3.1.b del Decreto 5/2024, ¿qué relación debe tener el conductor con la empresa titular de la autorización?**

حسب المادة b.3.1 من Decreto 5/2024، ما العلاقة التي يجب أن تكون بين السائق والشركة صاحبة الترخيص؟

a. Ser socio de la empresa y tener parte de su capital

أن يكون شريكًا في الشركة ويملك جزءًا من رأس مالها

b. Figurar en su plantilla, de alta en la Seguridad Social

أن يكون في قائمة موظفيها، مسجّلًا في الضمان الاجتماعي

c. Estar apuntado en la bolsa de trabajo de la empresa

أن يكون مسجّلًا في بنك التوظيف التابع للشركة

d. Pagar a la empresa una cuota mensual por usar el coche

أن يدفع للشركة اشتراكًا شهريًا لاستعمال السيارة

9. **¿Qué dice el art. 3.1.e del Decreto 5/2024 sobre otros trabajos del conductor?**

ماذا تقول المادة e.3.1 من Decreto 5/2024 عن الأعمال الأخرى للسائق؟

a. No puede tener otros trabajos que afecten a su capacidad física para conducir

لا يجوز أن يكون له أعمال أخرى تؤثر في قدرته البدنية على القيادة

b. No puede tener ningún otro trabajo, aunque sea de pocas horas

لا يجوز أن يكون له أي عمل آخر، ولو لساعات قليلة

c. Puede tener cualquier otro trabajo si antes avisa a su empresa

يجوز أن يكون له أي عمل آخر إذا أبلغ شركته قبل ذلك

d. Solo puede tener otro trabajo si también es de conductor

لا يجوز أن يكون له عمل آخر إلا إذا كان سائقًا أيضًا

10. **Según el art. 3.3 del Decreto 5/2024, ¿quién debe dar al conductor la formación continua que fije el convenio?**

حسب المادة 3.3 من Decreto 5/2024، من يجب أن يعطي السائق التدريب المستمر الذي تحدّده الاتفاقية؟

a. El propio conductor, por su cuenta

السائق نفسه على حسابه

b. La Dirección General de Transportes y Movilidad

Dirección General de Transportes y Movilidad (المديرية العامة للنقل والتنقل)

c. Las autoescuelas de la Comunidad de Madrid

مدارس تعليم القيادة في إقليم مدريد

d. La empresa titular de la autorización

الشركة صاحبة الترخيص

الرخصة: الإصدار والصلاحية

11. **Jorge recibió su permiso de conductor de VTC el 15 de mayo de 2026. Si no lo renueva, ¿hasta cuándo es válido?**

تسلّم خورخي رخصة سائق VTC في 15 مايو 2026. إذا لم يجدّدها، إلى متى تكون صالحة؟

a. Hasta mayo de 2031

حتى مايو 2031

b. Hasta mayo de 2028

حتى مايو 2028

c. Hasta mayo de 2036

حتى مايو 2036

d. No caduca nunca

لا تنتهي أبدًا

12. **¿Cómo se presenta la solicitud para que expidan el permiso de conductor de VTC?**

كيف يُقدَّم طلب إصدار رخصة سائق VTC؟

a. Por correo certificado a la Dirección General de Transportes

بالبريد المسجّل إلى Dirección General de Transportes

b. Solo en una oficina de atención al ciudadano, con cita

فقط في مكتب خدمة المواطنين، بموعد

c. Por vía electrónica, en el Registro Electrónico General de la Comunidad de Madrid

بالطريقة الإلكترونية، في Registro Electrónico General de la Comunidad de Madrid

d. En una autoescuela, que la envía a la Comunidad

في مدرسة قيادة ترسله إلى حكومة الإقليم

13. **Marta ha sacado «apto» en la prueba. ¿Qué tiene que hacer para tener el permiso?**

حصلت مارتا على «ناجح» في الامتحان. ماذا عليها أن تفعل لتحصل على الرخصة؟

a. Nada: el «apto» ya sirve como permiso para trabajar

لا شيء: «ناجح» يكفي كرخصة للعمل

b. Esperar un año y repetir la prueba para confirmar la nota

أن تنتظر سنة وتعيد الامتحان لتأكيد العلامة

c. Pedir a su empresa que lo solicite en papel en una oficina

أن تطلب من شركتها تقديم الطلب ورقيًا في مكتب

d. Pedir la expedición del permiso y acreditar los demás requisitos

أن تطلب إصدار الرخصة وتثبت باقي الشروط

14. **Según el art. 10.1 de la Orden de 2025, ¿quién puede conducir un VTC?**

حسب المادة 10.1 من Orden de 2025، من يمكنه قيادة سيارة VTC؟

a. Cualquiera con permiso de conducir B, si el dueño lo autoriza

أي شخص معه رخصة قيادة B إذا سمح المالك

b. Quien tenga el permiso de conductor de VTC en vigor

من كانت رخصة سائق VTC الخاصة به سارية

c. Cualquiera que tenga el permiso de conductor de VTC, aunque esté caducado

أي شخص معه رخصة سائق VTC، ولو كانت منتهية

d. Solo el titular de la autorización

صاحب الترخيص فقط

15. **Durante un servicio, ¿qué debe pasar con el permiso de conductor, según el art. 10.2 de la Orden de 2025?**

أثناء الخدمة، ما الذي يجب أن يحدث لرخصة السائق، حسب المادة 10.2 من Orden de 2025؟

a. Debe estar guardado en la sede de la empresa

يجب أن تكون محفوظة في مقر الشركة

b. Debe ser accesible para la persona usuaria

يجب أن تكون في متناول المستخدم

c. Solo hay que enseñarlo si lo pide la policía

لا يجب إظهارها إلا إذا طلبتها الشرطة

d. Hay que entregar una copia al cliente al terminar

يجب تسليم نسخة منها للزبون في النهاية

التجديد والسجل والإعفاء

16. **¿A partir de cuándo se puede pedir la renovación del permiso de conductor de VTC?**

ابتداءً من متى يمكن طلب تجديد رخصة سائق VTC؟

a. Desde el día siguiente a su caducidad

من اليوم التالي لانتهائها

b. Desde un año antes de que caduque

من سنة قبل انتهائها

c. Desde los seis meses anteriores a la caducidad

من ستة أشهر قبل الانتهاء

d. Desde los tres meses anteriores al fin de la vigencia

من ثلاثة أشهر قبل نهاية الصلاحية

17. **Para renovar el permiso de conductor de VTC, ¿hay que volver a aprobar la prueba?**

لتجديد رخصة سائق VTC، هل يجب النجاح في الامتحان من جديد؟

a. Sí, tiene que repetir la prueba entera con sus cuatro módulos

نعم، عليه إعادة الامتحان كله بوحداته الأربع

b. No, pero tiene que acreditar los demás requisitos del art. 3.1

لا، لكن عليه أن يثبت باقي شروط المادة 3.1

c. Sí, pero solo el módulo 4, que trata de la normativa

نعم، لكن الوحدة 4 فقط، وهي عن القوانين

d. No, y tampoco tiene que acreditar ningún otro requisito

لا، وليس عليه أن يثبت أي شرط آخر

18. **Una vez expedido el permiso, ¿cómo se inscribe el conductor en el Registro de Conductores de VTC de la Comunidad de Madrid?**

بعد إصدار الرخصة، كيف يُسجَّل السائق في Registro de Conductores de VTC de la Comunidad de Madrid (سجل سائقي VTC في إقليم مدريد)؟

a. De oficio: la inscripción la hace la Administración

تلقائيًا: الإدارة هي التي تسجّله

b. Debe pedirlo con una segunda solicitud

عليه أن يطلب ذلك بطلب ثانٍ

c. Lo hace la empresa en el plazo de diez días

تفعل ذلك الشركة خلال عشرة أيام

d. No se inscribe: el registro es solo para empresas

لا يُسجَّل: السجل للشركات فقط

19. **Según el art. 8 de la Orden de 2025, ¿quién puede quedar exento de hacer la prueba?**

حسب المادة 8 من Orden de 2025، من يمكن أن يُعفى من الامتحان؟

a. Quien lleve más de diez años con el permiso de conducir B

من له أكثر من عشر سنوات برخصة القيادة B

b. Quien tenga un título de Bachillerato o de Formación Profesional

من له شهادة الثانوية أو التكوين المهني

c. Quien tenga un permiso de autotaxi con una prueba equivalente

من له رخصة سيارة أجرة (autotaxi) مع امتحان معادل

d. Quien viva en un municipio de menos de 5.000 habitantes

من يسكن في بلدية فيها أقل من 5.000 نسمة

20. **¿Qué experiencia dejó exentos de la prueba a quienes ya conducían VTC antes del Decreto 5/2024, según la disposición transitoria primera de la Orden de 2025?**

ما الخبرة التي أعفت من الامتحان من كانوا يقودون VTC قبل Decreto 5/2024، حسب الحكم الانتقالي الأول في Orden de 2025؟

a. Seis meses seguidos en cualquier momento anterior al decreto

ستة أشهر متواصلة في أي وقت قبل المرسوم

b. Cinco años en total, aunque fueran hace mucho tiempo

خمس سنوات في المجموع، ولو كانت منذ زمن بعيد

c. Un año seguido, o dos años en los cuatro anteriores al decreto

سنة متواصلة، أو سنتان ضمن السنوات الأربع السابقة للمرسوم

d. Haber hecho al menos mil servicios con la misma empresa

إنجاز ألف خدمة على الأقل مع الشركة نفسها

تقديم الخدمة

21. **Según el art. 8.1 del Decreto 5/2024, ¿cuándo puede un VTC circular con personas ajenas a la empresa?**

حسب المادة 8.1 من Decreto 5/2024، متى يمكن لسيارة VTC أن تسير مع أشخاص من خارج الشركة؟

a. Siempre que el conductor tenga el permiso

متى كان السائق يملك الرخصة

b. Solo si está prestando un servicio contratado antes

فقط إذا كانت تقدّم خدمة تم التعاقد عليها قبل ذلك

c. Solo si el viaje es dentro de la ciudad

فقط إذا كانت الرحلة داخل المدينة

d. Siempre que el cliente lo pare en la calle

كلما أوقفها الزبون في الشارع

22. **Un conductor de VTC espera en una calle normal, sin servicio contratado. No habla con nadie y no lleva ningún cartel. ¿Qué dice el art. 8.2.a?**

ينتظر سائق VTC في شارع عادي دون خدمة متعاقد عليها. لا يكلّم أحدًا ولا يحمل أي لافتة. ماذا تقول المادة 8.2.a؟

a. Capta clientes por el simple hecho de estar parado en la calle

يستقطب زبائن لمجرد أنه واقف في الشارع

b. Capta clientes si lleva parado allí más de diez minutos

يستقطب زبائن إذا بقي واقفًا هناك أكثر من عشر دقائق

c. Capta clientes si tiene la aplicación de reservas encendida

يستقطب زبائن إذا كان تطبيق الحجز يعمل

d. No capta: hace falta una conducta activa, como ofrecer el viaje

لا يستقطب: يلزم سلوك فعّال، مثل عرض الرحلة

23. **¿En cuál de estos lugares se entiende que un VTC estacionado y sin servicio contratado propicia la captación de clientes?**

في أي من هذه الأماكن يُعتبر أن سيارة VTC المتوقفة دون خدمة متعاقد عليها تسهّل استقطاب الزبائن؟

a. En el garaje de su empresa

في مرآب شركتها

b. En una calle residencial, sin ningún evento cerca

في شارع سكني، دون أي حدث قريب

c. En los accesos de una estación de ferrocarril

على مداخل محطة قطار

d. En el taller, durante una revisión

في الورشة، أثناء فحص

24. **¿Qué hay que hacer antes de empezar cada servicio, según el art. 8.2.b del Decreto 5/2024?**

ماذا يجب فعله قبل بدء كل خدمة، حسب المادة 8.2.b من Decreto 5/2024؟

a. Comunicarlo por vía electrónica al registro correspondiente

الإبلاغ عنها بالطريقة الإلكترونية إلى السجل المعني

b. Pedir permiso por teléfono a la policía local del municipio

طلب إذن بالهاتف من الشرطة المحلية للبلدية

c. Enviar los datos del cliente a la Dirección General de Tráfico

إرسال بيانات الزبون إلى Dirección General de Tráfico (المديرية العامة للمرور)

d. Pagar una tasa por cada servicio en la sede electrónica

دفع رسوم عن كل خدمة في البوابة الإلكترونية الرسمية

25. **Si no se puede hacer la comunicación del servicio, ¿qué debe llevar a bordo el vehículo, según el art. 8.3 del Decreto 5/2024?**

إذا لم يكن ممكنًا الإبلاغ عن الخدمة، ماذا يجب أن تحمل السيارة على متنها، حسب المادة 8.3 من Decreto 5/2024؟

a. El contrato de trabajo del conductor

عقد عمل السائق

b. La hoja de ruta, en papel o en formato digital

ورقة المسار، مطبوعة أو رقمية

c. Una copia de la factura del coche

نسخة من فاتورة السيارة

d. El justificante de la tasa del permiso

إيصال رسوم الرخصة

الحجز المسبق والبيانات والخدمات بالمقعد

26. **Según la LOTT (art. 140.39.5), ¿qué es la «precontratación» del servicio?**

حسب LOTT (المادة 140.39.5)، ما «الحجز المسبق» على الخدمة؟

a. El pago de todo el servicio por adelantado, con tarjeta

دفع ثمن الخدمة كله مقدّمًا بالبطاقة

b. La firma del contrato de transporte ante un notario

توقيع عقد النقل أمام كاتب عدل

c. Un tiempo mínimo entre la contratación y la prestación del servicio

فاصل زمني أدنى بين التعاقد وتقديم الخدمة

d. La comunicación del servicio a la policía antes de salir

إبلاغ الشرطة بالخدمة قبل الانطلاق

27. **¿Cuál de estos datos hay que comunicar antes del servicio, según el art. 8.2.b del Decreto 5/2024?**

أي من هذه البيانات يجب الإبلاغ عنه قبل الخدمة، حسب المادة b.8.2 من Decreto 5/2024؟

a. La matrícula del vehículo

رقم لوحة السيارة

b. El número de teléfono del pasajero

رقم هاتف الراكب

c. El color del vehículo

لون السيارة

d. La edad del conductor

عمر السائق

28. **En un servicio por plaza con pago individual, ¿qué pasa con el precio una vez que el viajero lo ha aceptado?**

في الخدمة بالمقعد مع الدفع الفردي، ماذا يحدث للسعر بعد أن يقبله المسافر؟

a. Puede subir si hay atasco

يمكن أن يرتفع إذا كان هناك ازدحام

b. No puede cambiar en ningún caso

لا يمكن أن يتغيّر بأي حال

c. Puede cambiar si el conductor da un rodeo

يمكن أن يتغيّر إذا أخذ السائق طريقًا ملتفًّا

d. Se fija al final del trayecto

يُحدَّد في نهاية الرحلة

29. **En un servicio por plaza con pago individual, una de las personas viajeras baja del vehículo antes de llegar al destino que contrató. ¿Qué ocurre?**

في الخدمة بالمقعد مع الدفع الفردي، ينزل أحد المسافرين من السيارة قبل الوصول إلى الوجهة التي تعاقد عليها. ماذا يحدث؟

a. El servicio sigue para él hasta el destino

تستمر الخدمة له حتى الوجهة

b. No paga nada porque no llegó

لا يدفع شيئًا لأنه لم يصل

c. Paga solo la parte del trayecto que hizo, calculada al final

يدفع فقط ثمن الجزء الذي قطعه، ويُحسب في النهاية

d. El servicio se da por terminado y debe pagar el precio acordado

تُعتبر الخدمة منتهية وعليه أن يدفع السعر المتفق عليه

30. **¿Qué debe cumplir el itinerario de un servicio por plaza con pago individual?**

ما الذي يجب أن يحققه مسار الخدمة بالمقعد مع الدفع الفردي؟

a. Ser el más directo o adecuado entre el inicio y el final del trayecto principal

أن يكون الأكثر مباشرة أو ملاءمة بين بداية المسار الرئيسي ونهايته

b. Ser el que más paradas permita, aunque sea mucho más largo

أن يكون الذي يسمح بأكبر عدد من التوقفات، ولو كان أطول بكثير

c. Ser el que elija el último viajero que sube al vehículo

أن يكون الذي يختاره آخر مسافر يركب السيارة

d. Ser siempre el que menos gasolina le cueste al conductor

أن يكون دائمًا الذي يكلّف السائق أقل قدر من البنزين

الشارات والسيارات المهيّأة

31. **¿Qué colores tienen los distintivos de un VTC habilitado para transporte urbano e interurbano?**

ما ألوان شارات سيارة VTC المؤهلة للنقل داخل المدن وبين المدن؟

a. Rojo y verde

أحمر وأخضر

b. Azul y amarillo

أزرق وأصفر

c. Verde y blanco

أخضر وأبيض

d. Rojo y azul

أحمر وأزرق

32. **¿Qué medidas tiene el distintivo rectangular de la luna trasera, según el art. 7.1 del Decreto 5/2024?**

ما مقاسات الشارة المستطيلة في الزجاج الخلفي، حسب المادة 7.1 من Decreto 5/2024؟

a. 14 cm de ancho y 8 cm de alto

عرض 14 سم وارتفاع 8 سم

b. 85 mm de ancho y 140 mm de alto

عرض 85 مم وارتفاع 140 مم

c. 140 mm de ancho y 85 mm de alto

عرض 140 مم وارتفاع 85 مم

d. 200 mm de ancho y 100 mm de alto

عرض 200 مم وارتفاع 100 مم

33. **¿Dónde se coloca el distintivo circular de 85 mm de diámetro?**

أين توضع الشارة الدائرية التي قطرها 85 مم؟

a. En la parte superior derecha de la luna delantera

في أعلى يمين الزجاج الأمامي

b. En la parte inferior izquierda de la luna delantera

في أسفل يسار الزجاج الأمامي

c. En la parte inferior izquierda de la luna trasera

في أسفل يسار الزجاج الخلفي

d. En el techo del vehículo

على سقف السيارة

34. **¿Qué ocurre con los distintivos del Decreto 101/2016 según la disposición transitoria única del Decreto 59/2026?**

ماذا يحدث لشارات Decreto 101/2016 حسب الحكم الانتقالي الوحيد في Decreto 59/2026؟

a. Siguen valiendo para siempre junto a los nuevos

تبقى صالحة إلى الأبد إلى جانب الجديدة

b. Valen cuatro meses más; después, solo los nuevos

تصلح أربعة أشهر أخرى؛ وبعدها الجديدة فقط

c. Hay que cambiarlos por los nuevos en 24 horas

يجب استبدالها بالجديدة خلال 24 ساعة

d. Siguen valiendo solo en los vehículos con etiqueta ECO

تبقى صالحة فقط في السيارات ذات الملصق ECO

35. **¿Qué debe llevar un vehículo adaptado para personas en silla de ruedas en la esquina superior derecha de la luna trasera?**

ماذا يجب أن تحمل سيارة مهيّأة للأشخاص على الكراسي المتحركة في الزاوية العليا اليمنى من الزجاج الخلفي؟

a. Un cartel con el teléfono de atención de la empresa

لافتة عليها هاتف خدمة الشركة

b. El distintivo circular de 85 mm de diámetro

الشارة الدائرية التي قطرها 85 مم

c. La palabra «adaptado» escrita en letras rojas

كلمة «مهيّأة» (adaptado) مكتوبة بحروف حمراء

d. El pictograma de accesibilidad de la norma UNE 41501:2002

رمز إمكانية الوصول من المعيار UNE 41501:2002

السعر عند الطلب المرتفع

36. **¿Cómo define el art. 8 bis.5 el «precio base»?**

كيف تعرّف المادة 5.8 bis «السعر الأساسي»؟

a. El precio medio de un trayecto equivalente y en el mismo horario en los últimos diez días normales

متوسط سعر مسار مماثل في الوقت نفسه من اليوم خلال آخر عشرة أيام عادية

b. El precio más bajo que se cobró por ese mismo trayecto a lo largo del último año

أقل سعر تم تقاضيه عن المسار نفسه خلال السنة الأخيرة

c. El precio que fija cada año el Ayuntamiento en su tarifa oficial para ese trayecto

السعر الذي تحدّده البلدية كل سنة في تعرفتها الرسمية لذلك المسار

d. El precio medio de ese trayecto en el mismo mes del año anterior, sin descuentos

متوسط سعر ذلك المسار في الشهر نفسه من السنة السابقة، دون خصومات

37. **¿Cuál de estas situaciones es una situación excepcional de alta demanda según el art. 8 bis.1?**

أي من هذه الحالات حالة استثنائية لطلب مرتفع حسب المادة 1.8 bis؟

a. Un viernes por la tarde con algo más de tráfico

مساء جمعة فيه ازدحام أكثر قليلًا

b. Un fenómeno climatológico inusual que dificulta la movilidad

ظاهرة جوية غير عادية تصعّب التنقل

c. Un trayecto con más de dos pasajeros

رحلة فيها أكثر من راكبين

d. Una hora punta de un día laborable

ساعة الذروة في يوم عمل

38. **¿Qué porcentaje fija el art. 8 bis.3 como límite del precio en los supuestos a, b, c y e?**

ما النسبة التي تحدّدها المادة 3.8 bis حدًّا للسعر في الحالات a وb وc وe؟

a. El 25 %

25%

b. El 50 %

50%

c. El 75 %

75%

d. El 100 %

100%

39. **Si la alta demanda se debe a una emergencia declarada según el PLATERCAM, ¿qué incremento se puede aplicar sobre el precio base?**

إذا كان الطلب المرتفع بسبب طارئ معلن حسب PLATERCAM، ما الزيادة التي يمكن تطبيقها على السعر الأساسي؟

a. Hasta el 75 %

حتى 75%

b. Hasta el 50 %

حتى 50%

c. Hasta el 25 %

حتى 25%

d. Ninguno

لا شيء

40. **¿Qué suplementos se pueden añadir al precio final en situaciones excepcionales de alta demanda?**

ما الإضافات السعرية التي يمكن أن تُضاف إلى السعر النهائي في الحالات الاستثنائية للطلب المرتفع؟

a. Solo los de equipaje grande y los de mascotas

إضافات الأمتعة الكبيرة والحيوانات الأليفة فقط

b. Solo los de servicio nocturno y días festivos

إضافات الخدمة الليلية وأيام العطل فقط

c. Solo los suplementos por peaje que pudieran establecerse

إضافات رسوم الطرق التي قد تُقرَّر فقط

d. Todos los que la empresa anuncie antes del viaje

كل ما تعلنه الشركة قبل الرحلة

الشركة وحقوق المستخدمين والتفتيش

41. **¿Qué debe exhibirse de forma visible dentro del vehículo, según el art. 10.b del Decreto 5/2024?**

ماذا يجب عرضه بشكل واضح داخل السيارة، حسب المادة 10.b من Decreto 5/2024؟

a. Un cartel con las tarifas oficiales del servicio urbano

لافتة بالتعرفات الرسمية للخدمة داخل المدن

b. Una copia ampliada del permiso de circulación del coche

نسخة مكبّرة من رخصة سير السيارة

c. Un mapa de las zonas de bajas emisiones de Madrid

خريطة لمناطق الانبعاثات المنخفضة في مدريد

d. Un cartel: «Existen hojas de reclamaciones a disposición del consumidor»

لافتة: «Existen hojas de reclamaciones a disposición del consumidor»

42. **Para las personas con discapacidad, ¿qué debe tener la empresa según el art. 10.c del Decreto 5/2024?**

ماذا يجب أن يتوفر للأشخاص ذوي الإعاقة لدى الشركة، حسب المادة 10.c من Decreto 5/2024؟

a. Un contacto accesible por web y un teléfono de atención accesible por texto

وسيلة اتصال سهلة عبر الويب وهاتف خدمة يمكن استعماله بالنصوص

b. Solo un teléfono de voz, atendido siempre por una persona

هاتف صوتي فقط، يردّ عليه شخص دائمًا

c. Una oficina presencial abierta las 24 horas, todos los días

مكتب حضوري مفتوح 24 ساعة في كل الأيام

d. Viajes gratis o con descuento en todos los servicios que pidan

رحلات مجانية أو بخصم في كل الخدمات التي يطلبونها

43. **¿Cuántos conductores debe tener, como mínimo, una empresa respecto a sus autorizaciones en alta?**

ما أقل عدد من السائقين يجب أن يكون لدى الشركة بالنسبة إلى تراخيصها المسجَّلة؟

a. El 50 %

50%

b. El 75 %

75%

c. El 100 %

100%

d. El 25 %

25%

44. **¿Cuánto tiempo conserva la empresa las hojas de ruta a disposición de los servicios de inspección?**

كم من الوقت تحتفظ الشركة بأوراق المسار في متناول أجهزة التفتيش؟

a. Seis meses

ستة أشهر

b. Dos años

سنتين

c. Un año

سنة واحدة

d. Diez años

عشر سنوات

45. **En una inspección en carretera, ¿qué consideración tiene el conductor respecto a la documentación que debe llevar a bordo?**

في تفتيش على الطريق، ما صفة السائق فيما يخص الوثائق التي يجب أن يحملها على المتن؟

a. La de cliente de la empresa

صفة زبون الشركة

b. La de testigo sin obligaciones

صفة شاهد بلا التزامات

c. La de inspector auxiliar

صفة مفتش مساعد

d. La de representante de la empresa

صفة ممثل الشركة

الإجابات

1. **b)** المادة 1.1 من Orden de 28 de marzo de 2025: هذا القرار نفسه ينظّم الامتحان وإصدار الرخصة. أما Decreto 59/2026 فيعدّل فقط Decreto 5/2024 (مادة وحيدة). وLey 13/2021 تتناول مخالفات VTC. وDecreto 101/2016 كان ينظّم الشارات وقد أُلغي.

2. **a)** المادة الوحيدة من Decreto 59/2026: يعدّل Decreto 5/2024 (المواد 4 و7 و8، ومادة جديدة 8 bis، والحكم الانتقالي الثالث). أما الامتحان فينظّمه Orden de 28 de marzo de 2025. وLey 20/1998 ما زال ساريًا، والغرامات موجودة في LOTT وفي قانون مدريد.

3. **d)** حسب الحكم الختامي الوحيد في Decreto 59/2026: يبدأ سريانه في اليوم التالي لنشره في BOCM. نُشر في 2 يوليو 2026، فهو ساري منذ 3 يوليو. أما 1 يوليو فتاريخ إقراره. والأشهر الأربعة هي مهلة الشارات القديمة فقط (الحكم الانتقالي الوحيد).

4. **c)** حسب الحكم الإلغائي الوحيد، الفقرة 1، في Decreto 59/2026: يُلغى صراحة Decreto 101/2016 الصادر في 18 أكتوبر والمتعلق بالشارات. القوانين الثلاثة الأخرى ما زالت سارية: Decreto 5/2024 هو الذي يُعدَّل، وOrden تنظّم الامتحان، وLey 20/1998 هو القانون الأساسي.

5. **a)** المادة 1.2 من Decreto 5/2024: ينطبق على نقل المسافرين داخل المدن بسيارات VTC التي تجري بالكامل داخل النطاق الإقليمي لإقليم مدريد. فهو لا يقتصر على العاصمة ولا على المطار، والرحلة التي تخرج من الإقليم ليست مدريدية بالكامل.

6. **c)** المادة a.3.1 من Decreto 5/2024: رخصة قيادة من الفئة B لها سنتان على الأقل. لا يطلب خمس سنوات، ولا الفئة C1، والأقدمية مهمة فعلًا.

7. **d)** المادة c.3.1 من Decreto 5/2024: لا يجوز أن يكون متعاطيًا معتادًا للمخدرات أو للمشروبات الكحولية. الشرط يتعلق بالعادة ولا يتوقف على ما يفعله أثناء الخدمة، ولا تغني عنه موافقة الشركة ولا علامة الامتحان.

8. **b)** المادة b.3.1 من Decreto 5/2024: يجب أن يكون السائقون في قائمة موظفي الشركة وفي حالة تسجيل في الضمان الاجتماعي المناسب. لا يُطلب أن يكون شريكًا، والتسجيل في بنك توظيف ليس وجودًا في قائمة الموظفين، والقانون لا يتكلم عن اشتراكات.

9. **a)** المادة e.3.1 من Decreto 5/2024: ألّا يمارس في الوقت نفسه أعمالًا أخرى تؤثر في القدرة البدنية على القيادة أو تنعكس سلبًا على السلامة المرورية. لا تمنع كل الأعمال، ولا يكفي الإبلاغ، ولا تحصر العمل في مهنة معيّنة.

10. **d)** المادة 3.3 من Decreto 5/2024: الشركات أصحاب التراخيص ملزمة بأن تعطي عمّالها التدريب المستمر المتفق عليه في المفاوضة الجماعية. لا يقع على السائق ولا على المديرية العامة ولا على مدارس القيادة.

11. **a)** المادة 11.1 من Orden de 28 de marzo de 2025: مدة صلاحية الرخصة خمس سنوات، لذلك رخصة خورخي صالحة حتى مايو 2031. سنتان (2028) أو عشر (2036) ليستا الرقم الذي في القانون، والرخصة تنتهي فعلًا: يجب طلب التجديد (المادة 11.3).

12. **c)** المادة 9 من Orden de 28 de marzo de 2025: يُقدَّم إلكترونيًا في Registro Electrónico General de la Comunidad de Madrid، وتُصدر الرخصة بالطريقة الإلكترونية. لا يُنصّ على البريد المسجّل ولا على المكتب بموعد ولا على مدرسة القيادة.

13. **d)** المادة 3.2 والمادة 9 من Orden de 28 de marzo de 2025: من ينجح عليه أن يطلب إصدار الرخصة، وتُصدر بعد إثبات باقي شروط المادة 3.1 من Decreto 5/2024. «ناجح» ليس الرخصة، ولا يجب إعادة الامتحان ولا استعمال الورق.

14. **b)** المادة 10.1 من Orden de 28 de marzo de 2025: يجب أن يقود كل سيارات VTC سائقون رخصتهم سارية. لا تكفي رخصة B، ولا تصلح رخصة منتهية، ولا يلزم أن يكون السائق صاحب الترخيص.

15. **b)** المادة 10.2 من Orden de 28 de marzo de 2025: يجب أن تكون الرخصة في متناول المستخدم كلما كانت الخدمة تُقدَّم. لا يجوز أن تبقى في المقر، ولا يتوقف الأمر على أن تطلبها الشرطة، والقرار لا يأمر بتسليم نسخ.

16. **d)** المادة 11.3 من Orden de 28 de marzo de 2025: ابتداءً من ثلاثة أشهر قبل نهاية صلاحية الرخصة يمكن تقديم طلب التجديد. لا يُنتظر الانتهاء، ولا يمكن الطلب قبل سنة أو ستة أشهر.

17. **b)** المادة 11.2 من Orden de 28 de marzo de 2025: للتجديد تُثبت شروط المادة 3.1 من Decreto 5/2024، ما عدا اجتياز الامتحان. لا يُعاد الامتحان (لا كله ولا بالوحدات)، لكن باقي الشروط تُتحقَّق فعلًا.

18. **a)** المادة 12.1 من Orden de 28 de marzo de 2025: يُسجَّل أصحاب الرخصة تلقائيًا بعد إصدارها. لا حاجة إلى طلب ثانٍ، وليس إجراءً على الشركة، والسجل للسائقين.

19. **c)** المادة 8.1 من Orden de 28 de marzo de 2025: يُعفى أصحاب رخصة VTC من إقليم آخر أو رخصة سيارة أجرة من بلدية، إذا كان الامتحان الذي اجتازوه شمل المعارف المعادلة. أقدمية رخصة B أو الدراسة أو مكان السكن لا تعطي إعفاءً.

20. **c)** حسب الحكم الانتقالي الأول.1 من Orden de 28 de marzo de 2025: كان معفى من يقود VTC سنة واحدة متواصلة على الأقل، أو سنتين ضمن السنوات الأربع السابقة لبدء سريان Decreto 5/2024. ستة أشهر أو خمس سنوات متفرقة أو ألف خدمة غير مذكورة في القانون.

21. **b)** المادة 8.1 من Decreto 5/2024: لا يجوز لها أن تسير مع أشخاص من خارج الشركة صاحبة الترخيص إلا إذا كانت تقدّم خدمة متعاقدًا عليها مسبقًا. وجود الرخصة لا يكفي، ومكان الرحلة ليس هو الشرط، ومن يوقف السيارة في الشارع لم يتعاقد على الخدمة قبل ذلك.

22. **d)** المادة a.8.2 من Decreto 5/2024: مجرد السير أو التوقف دون خدمة متعاقد عليها لا يعني استقطاب الزبائن. يلزم سلوك فعّال، مثل عرض الخدمة على المشاة أو حمل لافتة. القانون يطلب سلوكًا فعّالًا، ولا يحدّد زمن انتظار، ولا يتكلم عن التطبيق.

23. **c)** المادة a.8.2 من Decreto 5/2024، الفقرة الثالثة: يُعتبر أن هناك استقطابًا عندما تتوقف السيارة، دون خدمة متعاقد عليها، على مداخل محطات القطارات والحافلات، أو في المطار، أو في أماكن الحشود الكبيرة. المرآب والورشة والشارع الذي لا أحداث فيه ليست في القائمة.

24. **a)** المادة b.8.2 من Decreto 5/2024: يجب الإبلاغ عن الخدمات بالطريقة الإلكترونية، قبل بدئها، إلى السجل الذي يوجد التزام بالإبلاغ إليه (الحكم الانتقالي الرابع). لا يجب طلب إذن من الشرطة، ولا إرسال بيانات إلى DGT، ولا دفع رسوم عن كل خدمة.

25. **b)** المادة 8.3 من Decreto 5/2024: عندما لا يمكن الإبلاغ، يجب حمل ورقة المسار على المتن، مطبوعة أو رقمية، وفيها على الأقل بيانات الإبلاغ. عقد العمل والفاتورة وإيصال الرسوم لا تحلّ محل ورقة المسار.

26. **c)** المادة 140.39.5 من LOTT: يُقصد بالحجز المسبق تحديد فاصل زمني أدنى بين التعاقد أو تعيين السيارة وبين تقديم الخدمة. ليس دفعًا مقدّمًا، ولا إجراءً عند كاتب عدل، ولا إبلاغًا للشرطة.

27. **a)** المادة b.e.8.2 من Decreto 5/2024: من البيانات التي يُبلَّغ عنها رقم لوحة السيارة. تشمل القائمة اسم المؤجِّر والوسيط ورقميهما الضريبيين (NIF)، ومكان العقد والخدمة وتاريخهما وساعتهما، وأبعد نقطة إذا بدأت الخدمة وانتهت في المكان نفسه. ولا تشمل هاتف الراكب ولا اللون ولا العمر.

28. **b)** المادة 9.2 من Decreto 5/2024: يجب أن يعرف المسافر السعر قبل الخدمة، ولا يجوز أن يتغيّر بأي حال بعد قبوله. لا يرتفع بسبب الازدحام ولا بسبب الطرق الملتفّة، ولا يُحدَّد عند النهاية.

29. **d)** المادة c.9.3 من Decreto 5/2024: ترك السيارة يعني نهاية الخدمة، ولو لم يتم الوصول إلى الوجهة، ويجب دفع السعر المتفق عليه. لا تستمر حتى الوجهة، ولا تكون مجانية، ولا يُعاد حساب السعر على الجزء المقطوع.

30. **a)** المادة a.9.3 من Decreto 5/2024: يكون المسار الأكثر مباشرة أو ملاءمة بين بداية المسار الرئيسي ونهايته. لا يُطوَّل لإضافة توقفات، ولا يقرّره آخر مسافر، ولا يُختار حسب ما يكلّف السائق.

31. **d)** المادة 7.1 من Decreto 5/2024 (صيغة Decreto 59/2026): الشارات باللونين الأحمر والأزرق تعرّف بالسيارات المؤهلة للنقل داخل المدن وبين المدن. الأحمر والأخضر للسيارات التي لا يمكنها إلا النقل بين المدن. الألوان الأخرى غير موجودة في القانون.

32. **c)** المادة 7.1 من Decreto 5/2024 (صيغة 2026): المستطيلة عرضها 140 مم وارتفاعها 85 مم. أما مقاس 14 × 8 سم فكان في ملحق Decreto 101/2016 الملغى. وخيار 85 × 140 مم يعكس العرض والارتفاع، وخيار 200 × 100 مم غير موجود في القانون.

33. **a)** المادة 7.1 من Decreto 5/2024 (صيغة 2026): الملصقات الدائرية ذات القطر 85 مم توضع في أعلى يمين الزجاج الأمامي. وفي أسفل يسار الزجاج الخلفي توضع المستطيلة. والسقف غير مذكور.

34. **b)** حسب الحكم الانتقالي الوحيد في Decreto 59/2026: احتفظت شارات Decreto 101/2016 بصلاحيتها أربعة أشهر من بدء السريان، وبعد هذه المهلة يجب استعمال الجديدة فقط. لا تبقى صالحة إلى الأبد، ولا يوجد تغيير خلال 24 ساعة، والملصق البيئي لا يؤثر.

35. **d)** المادة 4.5 من Decreto 5/2024 (صيغة 2026): يجب أن تحمل هذه السيارات في الزاوية العليا اليمنى من الزجاج الخلفي رمز إمكانية الوصول من المعيار UNE 41501:2002. الشارة الدائرية توضع في الزجاج الأمامي، ولا تُطلب لافتة هاتف ولا كلمة «مهيّأة».

36. **a)** المادة 5.8 bis من Decreto 5/2024: السعر الأساسي هو متوسط سعر الخدمات في مسار مماثل في الوقت نفسه من اليوم، آخذين آخر عشرة أيام لم تحدث فيها أي حالة استثنائية. ليست لسيارات VTC تعرفات إدارية (المادة 1.14 ter من Ley 20/1998)، ولا يُؤخذ أدنى سعر في السنة، والمرجع ليس السنة السابقة.

37. **b)** المادة b.1.8 bis من Decreto 5/2024: الظواهر الجوية غير العادية التي تعقّد أو تصعّب تنقل الأشخاص. يوم فيه ازدحام أكثر، أو رحلة بعدة ركاب، أو ساعة الذروة، كلها حالات عادية وليست في القائمة.

38. **c)** المادة 3.8 bis من Decreto 5/2024: في الحالات a وb وc وe لا يجوز أن يتجاوز السعر 75 بالمئة من السعر الأساسي. لا 25% ولا 50% ولا 100% مذكورة في المادة.

39. **d)** المادة 3.8 bis من Decreto 5/2024: في الحالة d، طوارئ PLATERCAM، لا يجوز تطبيق أي زيادة على السعر الأساسي. أما 75% فهي حد الحالات الأربع الأخرى.

40. **c)** المادة 4.8 bis من Decreto 5/2024: لا يجوز إضافة أي إضافة سعرية أخرى إلى السعر النهائي، إلا إضافات رسوم الطرق التي قد تُقرَّر. الأمتعة والحيوانات الأليفة والليل وأيام العطل وإضافات كل شركة كلها خارج ذلك.

41. **d)** المادة b.10 من Decreto 5/2024: تحمل السيارات استمارات الشكاوى، وداخلها لافتة واضحة بالعبارة «Existen hojas de reclamaciones a disposición del consumidor» (توجد استمارات شكاوى في متناول المستهلك). ليست لسيارات VTC تعرفات رسمية، ورخصة السير والخريطة غير مذكورتين.

42. **a)** المادة c.10 من Decreto 5/2024: أن يكون لدى الشركة، للأشخاص ذوي الإعاقة، وسيلة اتصال سهلة عبر الويب ورقم خدمة هاتفي يمكن استعماله عبر النصوص. الهاتف الصوتي وحده لا يصلح للنصوص، والقانون لا يطلب مكاتب مفتوحة 24 ساعة ولا رحلات مجانية.

43. **b)** المادة d.2.1 من Decreto 5/2024: أن يكون لديها عدد من السائقين يساوي 75 بالمئة على الأقل من التراخيص المسجَّلة أو يزيد عليه. 50% و25% و100% ليست الرقم الذي في القانون.

44. **c)** المادة 8.3 من Decreto 5/2024: تحتفظ الشركة المؤجِّرة بأوراق المسار، في متناول أجهزة التفتيش، مدة سنة واحدة. ليست ستة أشهر ولا سنتين ولا عشر سنوات.

45. **d)** المادة 33.3 من LOTT: في التفتيش على الطريق، للسائق صفة ممثل الشركة فيما يخص الوثائق التي يجب حملها على المتن والمعلومات المطلوبة عن الخدمة. ليس زبونًا ولا شاهدًا بلا التزامات ولا مفتشًا.

المصادر

1. Consejo de Gobierno de la Comunidad de Madrid (2024). *Decreto 5/2024, de 10 de enero, por el que se desarrolla la Ley 20/1998, de 27 de noviembre, en materia de arrendamiento de vehículos con conductor*. https://www.bocm.es/boletin/CM_Orden_BOCM/2024/01/11/BOCM-20240111-1.PDF
2. Consejo de Gobierno de la Comunidad de Madrid (2026). *Decreto 59/2026, de 1 de julio, por el que se modifica el Decreto 5/2024, de 10 de enero*. https://www.bocm.es/boletin/CM_Orden_BOCM/2026/07/02/BOCM-20260702-1.PDF
3. Consejería de Vivienda, Transportes e Infraestructuras de la Comunidad de Madrid (2025). *Orden de 28 de marzo de 2025, por la que se regula la prueba para el ejercicio de la profesión de conductor de vehículos de arrendamiento con conductor en la Comunidad de Madrid*. https://www.bocm.es/boletin/CM_Orden_BOCM/2025/04/01/BOCM-20250401-34.PDF
4. Dirección General de Transportes y Movilidad de la Comunidad de Madrid (2026). *Resolución de 29 de octubre de 2026, por la que se convocan las pruebas para el ejercicio de la profesión de conductor de vehículos de arrendamiento con conductor en el año 2027 (apartado tercero: vigencia de la normativa)*. https://www.bocm.es/boletin/CM_Orden_BOCM/2026/11/11/BOCM-20261111-21.PDF
5. Comunidad de Madrid, portal de legislación (2026). *Decreto 5/2024, de 10 de enero (texto consolidado, que incorpora el Decreto 59/2026; consultado el 23 de noviembre de 2026)*. https://www.bocm.es/eli/es-md/d/2024/01/10/5/con
6. Asamblea de Madrid (1998). *Ley 20/1998, de 27 de noviembre, de Ordenación y Coordinación de los Transportes Urbanos de la Comunidad de Madrid (texto consolidado, última modificación el 27 de diciembre de 2024)*. https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-1999-11711
7. Jefatura del Estado (1987). *Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres (texto consolidado, última modificación el 15 de abril de 2026)*. https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-1987-17803
8. Comunidad de Madrid, sede electrónica (2026). *Permiso de conductor de vehículos de arrendamiento con conductor (VTC), trámite L253 (tasa de expedición y documentación; última actualización el 8 de octubre de 2026)*. https://sede.comunidad.madrid/autorizaciones-licencias-permisos-carnes/permiso-conductor-vtc
9. Comunidad de Madrid (2026). *Pruebas de conductor VTC (página informativa, actualizada el 19 de noviembre de 2026)*. https://www.comunidad.madrid/transporte/pruebas-conductor-vtc

نهاية العيّنة

الدليل الكامل فيه 18 فصلاً

قرأت الفصل 12 كاملًا، مع اختباره وإجاباته. الدليل الكامل يشرح وحدات الامتحان (4) بالطريقة نفسها: كل معلومة مع قانونها ومادتها، وكل سؤال مع شرح إجابته.

- 18 فصلًا و857 سؤالًا للتدريب
- امتحانات تجريبية (4)، في كل امتحان 60 سؤالًا، بتوزيع الامتحان، مع جدول تصحيح «ناجح في كل وحدة»
- أسئلة الأمثلة التي تنشرها حكومة إقليم مدريد (442 سؤالًا)، محلولة ومشروحة
- دليل الامتحان: الشروط والتسجيل والرسوم والمواعيد وطريقة طلب الرخصة
- مسرد إسباني-عربي لكلمات الامتحان
- ملف PDF للطباعة ونسخة على الإنترنت للهاتف
- الدليل نفسه بالإسبانية، مشمول في السعر

متوفر على psicopedagogia.com/carnets-profesionales/examen-vtc-madrid

الدليل الكامل: 29,90 يورو، تدفعها مرة واحدة. إذا لم يفدك، نعيد لك المال خلال 14 يومًا.